

Jette info

Verantwoordelijke uitgever: Hervé Doyen, Burgemeester
Henri Werriestraat 18-20
1090 Brussel
Tel.: 02/423 12 11
Fax: 02/425 24 61
E-mail : infojette@jette.irisnet.be

OKTOBER 2004

N° 113

AFGIFTEKANTOOR BRUSSEL 9

Energie besparen, geld en het milieu sparen

De winter komt eraan en de verwarming wordt een graadje hoger gezet. Vaak vergeet men echter dat deze verwarming heel wat energie vraagt en het milieu zwaar belast door de CO2-uitstoot. Als men het broeikaseffect en de opwarming van de aarde wil beperken, zullen ook de gezinnen hun steentje moeten bijdragen door hun energieverbruik te beperken. Het Brussels Instituut voor Milieubeheer (BIM) is op zoek naar 200 Brusselse gezinnen om te experimenteren met eenvoudige methodes voor energiebesparing. Alles over deze campagne "Kyoto Clubs" vindt je in ons dossier, net als handenvol tips voor energiebesparing. Je bespaart energie en spaart tegelijkertijd het milieu en heel wat centen.

Ons dossier
**ENERGIE BESPAREN,
GELD EN HET MILIEU SPAREN**
op pagina 5

"Rij trager voor ons"

Pagina 3

**Zonder auto, mobiel in Jette:
een overzicht**

Pagina 6

**School Poelbos
in een nieuw kleedje**

Pagina 8

Pablo Neruda in de bib

Pagina 11

Op stap met de derde leeftijd

Pagina 11



Stop de vervuiling!

Als stedelingen worden we vaker dan anderen geconfronteerd met vervuiling, zowel wat betreft milieu als geluid. We kunnen hier op verschillende manieren op reageren. Sommigen nemen een fatalistisch standpunt in en menen dat de stad haar voor- en nadelen heeft. Anderen reageren dan weer extreem negatief en verdragen noch enige uitlaatgassen, noch spelende kinderen in de straat.

We moeten erkennen dat we nooit zullen kunnen genieten van de zuivere lucht en de rust van het platteland, maar toch mogen we niet blind zijn voor de hinder die een impact heeft op onze gezondheid, onze toekomst en deze van de toekomstige generaties.

Wat betreft de luchtvervuiling in de stad, horen de wagens en vrachtwagens bij de belangrijkste oorzaken. We moeten dus even stilstaan bij onze verplaatsingsmiddelen en -mogelijkheden. Dit betekent niet dat we onze auto definitief moeten opbergen in de garage. Dit betekent evenmin dat alle van de Brusselaars inspanningen moeten leveren... en de pendelaars met hun wagen vrije baan moeten geven.

Er dringt zich een algemene discussie op over de mobiliteit in onze stad. In de gemeenten, en dus ook in Jette, is deze al gestart in het kader van de uitwerking van het GMP (Gemeentelijk Mobiliteitsplan). U was massaal op post tijdens de wijkvergaderingen. Samen moeten we stilstaan bij de Jetse situatie. In een tweede fase, zullen we de prioriteiten en, tenslotte, de acties vastleggen. Het doel is om samen tot een plan te komen waardoor iedereen zich op de beste manier kan verplaatsen, hierbij zoveel mogelijk het geluids- en leefmilieu van de Jettenaars te begunstigen.

Maar naast onze eigen leefmilieu, moeten we ook voor ogen houden dat de luchtvervuiling dramatische gevolgen heeft voor het klimaat van onze aarde. Als wij niet direct betrokken zijn, zullen onze kinderen dat in elk geval wel zijn. In onze omgeving, wordt de opwarming van het klimaat niet als een catastrofe beschouwd. Sommigen vinden dit zelf eerder aangenaam. Ze vergeten echter dat een van de eerste en snelste gevolgen het verdwijnen van de Golfstroom zal zijn. Deze oceaanstroom verzacht aanzienlijk ons West-Europees klimaat. Zonder deze stroom, zou ons weer te vergelijken zijn met het noorden van Canada. Winterse tafereel, met besneeuwde wegen van midden-oktober tot midden-april en een maximumtemperaturen van -11°, klinken niet echt aantrekkelijk. Toch? Weet dat de zomers er erg kort zijn, met maximumtemperaturen van 15° en met nog meer neerslag dan bij ons... vandaag!

Hervé Doyen, uw Burgemeester

De gemeenteraad in 'n flits

De gemeenteraadsleden hielden zitting op 22 september. Enkele punten op de dagorde trokken onze aandacht.

VELLEN VAN ZIEKE POPULIEREN. De gemeenteraad heeft akte genomen van het besluit van de burgemeester, dat eind juni hoogdringend werd aangenomen. Dit besluit stelde de Beplantingsdienst in staat om de 46 populieren te vellen binnen de muren van het gemeentestadion (Tentoonstellingslaan) en langs de dienstingang (Laarbeeklaan). Deze bomen vertoonden diepe wonden, verrotting aan de stam en een groot aantal dode takken. Door het risico op neervallende takken drong het vellen van deze bomen zich op. Bovendien heeft de gemeente een aanvraag ingediend om ook de populieren te vellen, die tot nog toe, nog geen exterieure tekenen van de ziekte vertonen. Deze bomen werden allen namelijk op hetzelfde moment geplant, ongeveer 50 jaar geleden. De specialisten zijn ervan overtuigd dat de gezondheidstoestand van deze populieren ook snel achteruit zal gaan. Er is een herbeplanting voorzien. De dienst Beplantingen zal kiezen voor een boomsoort die eenvoudiger te onderhouden is.

SAMENWERKING OCMW EN MEDISCHE HUIZEN. De gemeenteraadsleden namen kennis van de samenwerkingsovereenkomst vanaf 1 september 2004 tussen het OCMW van Jette en de medische huizen in onze gemeente. Deze overeenkomst voorziet een verbetering van de medisch-sociale begeleiding van de minder begunstigen. De medische huizen verzekeren medische zorgen, verpleegsters en kinesithérapie, net als een tandarts-, logopedische of psychologische behandeling aan de houder van een medische kaart van het OCMW. Ongeveer 700 personen genieten van het leefloon of van de sociale hulp van het OCMW van Jette. Meer dan 400 onder hen beschikken over een medische kaart waardoor ze kunnen genieten van gezondheidszorgen. De rekening wordt rechtstreeks naar het OCMW gestuurd door de zorgverstreker. Het spreekt voor zich dat de gebruikers van de medische kaart van het OCMW vrij zijn om al dan niet gebruik te maken van de zorgen die door de medische huizen worden verstrekt.

PARKEERMAATREGELEN. In de Thomaesstraat (tussen de Léon Theodor- en Van Bortonnestraat mogen voortaan enkel nog auto's parkeren. Bestelwagens of vrachtwagens mogen er niet langer parkeren. Deze maatregel is een gevolg van de beperkte breedte van de Thomaesstraat, waardoor de bredere wagens zich gedeeltelijk op het voetpad parkeerden om het autoverkeer niet te hinderen. Anderzijds, zal er een parkeerverbod gelden ter hoogte van de Van Bortonnestraat nr 3 en 3A om een veilig en vlot verkeer te verzekeren, terwijl de leveringen in de handelszaken en ondernemingen in de wijk toch kunnen worden verdergezet. Tenslotte zal er een parkeerverbod gelden langs de Oude Abtswoning van Dieleghem (Tiebackxstraat 14) van maandag tot zaterdag tussen 9u en 15u.

DE POLITIE OP DE FIETS. De Jetse gemeenteraad keurde de oprichting goed van een fietsbrigade binnen de politiezone Brussel-West, waarvan onze gemeente deel uitmaakt. Het blijkt namelijk dat de agenten op de fiets een beter contact hebben met de bevolking. Bovendien zijn ze efficiënter dan de gemotoriseerde of voetgangerspatrouilles, vooral als het gaat over woonwijken, parken, schoolomgevingen of fietspaden. Deze beslissing kadert binnen de promotie van alternatieve vervoersmiddelen. Voor de fietsen, het materiaal en de uitrusting van de agenten ontvangt men een subsidie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Noteer alvast...

De volgende zitting van de gemeenteraad is voorzien op **woensdag 27 oktober 2004 om 20u** in het Gemeentehuis (Kardinaal Mercierplein 1 - niveau 2/3 - raadszaal). We herinneren er u nog even aan dat de debatten van de gemeenteraad openbaar zijn. Indien u het leven in uw gemeente van dichtbij wil volgen, de werking van de instituten wil leren kennen en/of sommige beslissingen beter wil begrijpen, aarzel dan niet om aanwezig te zijn op de gemeenteraadzittingen.

Viering 1 november

Op 1 november om 10.15u vindt op het gemeentelijk kerkhof het traditionele eerbetoon plaats aan de helden die stierven voor het vaderland. De groeperingen van oud-strijders, verzetstrijders, politieke gevangenen, oorlogsgevangenen, weggevoerde werklieden komen voor deze gelegenheid samen.

**VRAGEN OVER
DE GEMEENTE JETTE?**
Surf naar www.jette.be.



ADMINISTRATIEF CENTRUM VAN JETTE

Henri Werriestraat 18-20
1090 Jette - Tel: 02.423.12.11

Uurrooster gemeente- diensten

Dienst Bevolking, Grondgebiedbeheer (Stedenbouw) en FIBEBO: maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag van 8.30u tot 14u, donderdag van 13u tot 19u

Dienst Burgerlijke Stand: maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag van 8.30u tot 12.30u, donderdag van 13u tot 19u

Andere diensten: maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag van 8.30u tot 14u, donderdag van 13u tot 16u

DIENST SOCIALE ZAKEN

Wemmelsesteenweg 102
1090 Jette - Tel. 02/421.42.01

Maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag van 8.30u tot 14u, donderdag van 13u tot 16u

Uitgezonderd Werkloosheid: van maandag tot vrijdag van 8.30u tot 12u en van 13.30u tot 15.30u

GEMEENTEHUIS

Kardinaal Mercierplein 1
1090 Jette

- Politiecommissariaat
Tel. 02/423.14.00
- Stempellokaal
Tel. 02/423.14.16

PLAATSELIJK WERKGELEGENHEIDS- AGENTSCHAP

A. Vandenschriekstraat 77
1090 Jette
Tel. 02/423.19.10

OCMW

Sint-Pieterskerkstraat 47

- 1090 Jette
- Secretariaat: 02/422.46.11
 - Sociale dienst: 02/422.46.40

SOCIAAL WONINGBUREAU VAN JETTE

Wemmelsesteenweg 102
1090 Jette
Tél.: 02/421.70.90/91

Permanentie Burgemeester Hervé Doyen

Sinds begin oktober, vindt de permanentie van Burgemeester Hervé Doyen plaats op maandag tussen 11u en 12.30u, in plaats van op vrijdag. De Burgemeester ontvangt de bezoekers in zijn bureau in het administratief centrum (Henri Werriestraat 18-20 - 1ste verdieping - tel: 02.423.12.05).

Veilig naar school

Het BIVV (Belgisch Instituut voor Verkeersveiligheid) pakte onlangs uit met nieuwe verkeerscijfers. De situatie is ronduit alarmerend. In 2001 werden 3639 kinderen tussen 3 en 12 jaar het slachtoffer van een ongeval in het verkeer. Maar liefst 447 onder hen werden gedood of zwaargewond. Uit studies blijkt dat ongeveer een derde van deze ongevallen plaatsvindt bij het begin of het einde van de schooldag. De grootste problemen doen zich echter niet voor in de directe schoolomgeving of aan de schoolpoort zelf, maar wel op de weg tussen thuis en school. Terwijl een groot deel van de ongelukken kan voorkomen worden met een betere sensibilisering van de ouders en de kinderen.

Om de veiligheid van de kinderen op schoolroutes te bevorderen, geeft het BIVV een nieuwe brochure "Veilig naar school" uit. In de brochure vinden ouders een hele-

boel tips om kinderen veilig naar school te laten gaan, naargelang hun verplaatsingswijze: te voet, per fiets, met het openbaar vervoer, op de bromfiets of met de wagen. Enkele voorbeelden:

- Kies een veilige plaats om over te steken, een oversteekplaats met een gemachtigd opzichter, een agent of met verkeerslichten.
- Voor kinderen op de fiets is de fietshelm onmisbaar. De fiets moet de juiste maat hebben voor je kind, in goede staat zijn (remmen, banden) en een goede uitrusting hebben (lichten en reflectoren).
- Oefen meermaals samen de weg naar school vooraleer je je kind alleen laat vertrekken.
- Leer je kind om bij de aankomst aan de bus- of tramhalte niet onmiddellijk voor of achter de bus of tram over te steken.



- In de auto klikt iedereen zich vast voor je vertrekt. Zet je kind in een autostoeltje en eens het 1,10 meter groot is op een verhogingskussen.

- Een kind mag enkel op een bromfiets meerijsen als de zitplaats voorzien is voor twee personen en als er voetsteunen zijn voor de passagier. Zowel de bestuurder als de passagier moeten een helm dragen.

Het BIVV onderstreept het belang van deze brochure. De bedoeling van deze uitgave is ouders te laten stilstaan bij de wijze waarop hun kinderen dagelijks naar school gaan. Uit veiligheidsoverwegingen worden kinderen vandaag steeds vaker met de auto gebracht, maar het gevaar verdwijnt hierdoor niet. Meer dan de helft van de kinderen die gewond of gedood raken in het verkeer, zijn immers autopassagier. Iets om over na te denken...

De brochure "Veilig naar school" is gratis verkrijgbaar bij het BIVV, Haachtsesteenweg 1405 - 1130 Brussel - fax: 02.244.15.28 - e-mail: info@bivv.be. De brochure kan ook afgehaald worden op de BIVV-website: www.bivv.be.

Rij trager voor ons

Het BIVV (Brussels Instituut voor Verkeersveiligheid) gaat verder met de strijd tegen overdreven snelheid met de sensibilisatiecampagne "Rij trager voor ons".

Overdreven of onaangepaste snelheid is een van de voornaamste oorzaken van verkeersongevallen, en dan vooral van dodelijke ongevallen. Massa's wetenschappelijke onderzoeksgegevens tonen het verband aan tussen snelheid, het aantal ongevallen en de ernst ervan. Desondanks beschouwt een deel van de autobestuurders snel rijden nog steeds als "normaal" en amper gevaarlijk.

Onderzoek wijst uit dat een gemiddelde snelheidsdaling van 1 km/u leidt tot 5% minder doden en zwaargewonden. De strijd tegen overdreven snelheid is dus van kapitaal belang om de doelstelling van de regering waar te maken, namelijk het aantal verkeersdoden tegen 2010 halveren. Daarbij moeten we er in de eerste plaats voor zorgen dat we komaf maken

met het huidige, te positieve beeld over snelheid. Snel rijden moet als sociaal onaanvaardbaar worden beschouwd, net zoals dat nu reeds het geval is voor rijden onder invloed.

De aanpak van de campagne ligt volledig in de lijn van de strategie die het BIVV sinds 2002 volgt, en waarbij kinderen volwassenen interpellieren. De ervaring leert immers dat kinderen een grote invloed kunnen hebben op het gedrag en het verantwoordelijkheidsgevoel van volwassenen. Kinderen staan ook symbool voor de kwetsbare weggebruikers. Bij een ongeval hangen hun overlevingskansen rechtstreeks af van de snelheid waarmee ze worden aangereden. Bij 30 km/u sterft 5% van de slachtoffers. Bij 50 km/u loopt de mortaliteit op tot 45%. De veiligheid van kinderen hangt dus in de eerste plaats af van het gedrag van de volwassenen.

In dit tweede campagneeluk maken we

gebruik van hetzelfde campagnebeeld als in het voorjaar, namelijk de verjaardagstaart met uitgeblazen kaarsjes, de slogan "Thomas, 6 jaar. Voor altijd." en het onderschrift "Rij trager voor ons". Verder is er een gratis folder die de risico's van snel rijden uitlegt. De folder wordt onder andere via de politie en het BIVV verspreid en is ook online beschikbaar op www.bivv.be.

In het verlengde van de campagne zal er in november 2004 ook een actie in de scholen plaatsvinden, waarbij kinderen van de derde graad van het basisonderwijs met hun ouders een "verkeersveiligheidscontract" kunnen afsluiten. Daarin beloven zowel de ouders als de kinderen om zich steeds aan de spelregels (lees: het verkeersreglement) te houden, en de veiligheid in het verkeer niet in het gedrang te brengen.

UW VEILIGHEID IS ONZE ZAAK

Politie in de praktijk

Elke maand, boren we in deze rubriek "Politie in de praktijk", een thema aan rond de relatie tussen u en de politiediensten. Er zullen raadgevingen worden verstrekt, informatie doorgegeven, om u het leven te vereenvoudigen en u beter te beschermen. Zo blijft u op de hoogte van de laatste nieuwtjes op wettelijk niveau of rond de organisatie van de diensten van de politiezone Brussel-West.

ASTRID ... méér dan een voornaam!

De Politiezone Brussel-West zal binnenkort uitgerust worden met het nieuw communicatiesysteem "A.S.T.R.I.D.". Tijdens de loop van 2005 zal het systeem worden ingevoerd. ASTRID (All-round Semi-cellular Trunking Radio communication network with Integrated Dispatchings) is een nationaal digitaal telecommunicatienetwerk. Concreet zorgt dit systeem, bestemd voor de oproepen van de burgers, voor de verbinding van de 17 gebouwen van Politiezone Brussel-West via een enkele telefooncentrale. Alle telefoonoproepen via het nummer 101 komen voortaan binnen bij de oude rijkswachtkazernes in Etterbeek en niet langer in de Kolenmarktstraat in Brussel. Dit betekent dat onze dispatching zonaal geo-

riënteerd wordt, zowel wat betreft interventiediensten als wat betreft een centrale organisatie van de verschillende politiezones die haast in direct contact staan met elkaar.

Als u naar het noodnummer 101 belt, zal uw oproep worden doorgeschakeld naar een volledig geïnformateerde centrale, waarna deze meteen wordt doorgeschakeld naar de politiezone Brussel-West en vervolgens doorgegeven wordt naar de interventieploegen. De centraleverantwoordelijke beheert de patrouilles op het terrein en beschikt over alle nuttige informatie om de operatie tot een goed einde te brengen. Indien er versterking nodig is, stuurt de centrale meteen de dichtstbijzijnde of meest

geschikte ploeg om op een optimale manier tussenbeide te komen.

Het blijft trouwens nog steeds mogelijk om de politiezone Brussel-West rechtstreeks te bereiken op 02.412.38.00.

Deze nieuwe centrale zal al uw interventieoproepen verwerken voor de zone Brussel-West, zowel wat betreft verkeer, buurtpolitie, een overtreding, een misdrijf,...

A.S.T.R.I.D. is kortweg een snelle, praktische en performante dienst voor de bevolking.

Voor verdere inlichtingen: Politiezone Brussel-West - Divisie Jette - Kardinaal Mercierplein 1 - tel: 02.412.14.00.

Vormingen verkeersveiligheid voor onderwijzers

Het BIVV organiseert opnieuw zogenaamde Leefsleutels Verkeerswijzer voor het schooljaar 2004-2005. Deze vorming richt zich op leerkrachten, van alle niveaus en richtingen, net als op het technisch personeel van psychomedisch-sociale centra. Het doel van de vorming is het voorkomen van verkeersongevallen bij jongeren.

Tijdens de tweedaagse vorming maak je uitgebreid kennis met het didactisch materiaal en de verschillende werkvormen. Er wordt ook stilgestaan bij de begeleidingsstijl en het inoefenen van concrete lessituaties en werkvormen. Je krijgt bovendien een stapel werkboekjes mee naar huis, waarmee je meteen in de klas aan de slag kan.

Deze opleiding is een samenwerking tussen het BIVV en de vzw Leefsleutels. Voor meer informatie kan u terecht op www.leefsleutels.be.

Verkoop 6 laatste terreinen Malie van de Topweg

De "Topweg" is een oude benaming uit de volksmond. Het maakt deel uit van het gebied dat door Sint-Jans-Molenbeek werd afgestaan aan Jette in 1903. Tijdens de zitting van 23 november 1923, gaf het College de naam Topweg aan de weg die de Jetsesteenweg en de Vanderperrenstraat verbond. Zeventig jaar later, kreeg de nieuwe weg tussen de Ongena- en de Vanderperrenstraat de naam "Malie van de Topweg" mee. Deze benaming herinnert de Jettanaren aan de herkomst van de wijk. De term "Topweg" is goed gekend bij de omwonenden, maar de term "Malie" vraagt misschien om een woordje uitleg. Malie verwijst naar het spel waarbij men een houten bal met een houten



hamer verderduwt en naar de plek die ingericht was om dit spel te spelen. In sommige steden, was de malie een openbare wandelweg of een ontspanningsruimte, vaak omhoog met bomen.

De Malie van de Topweg bestaat uit vijf kavelingen bouwterreinen. De vier eerste kavelingen werden verkocht in 2001-2002. Het vijfde lot werd verdeeld in 10 percelen, waarvan er vier eveneens verkocht werden in 2002. De gemeente Jette heeft beslist over te gaan tot de verkoop van de zes laatste

percelen gelegen in de Serkeynwijk aan de Malie van de Topweg. Dit gebeurt via onderhandse verkoop. De minimumprijs per vierkante meter is vastgelegd op 150 euro.

In het kader van deze verkoop, kan u de volgende drie documenten bekomen bij het gemeentebestuur van Jette (Henri Werriestraat 18-20) of op de gemeentelijke website (www.jette.be):

- het plan met de percelen die te koop zijn
- een koopbelofte - een aankoopverbintenis
- een ontwerp van een verkoopovereenkomst

Voor bijkomende administratieve of financiële inlichtingen, kan u terecht bij de dienst Grondgebiedbeheer - tel: 02.423.13.36.

(Dubaere en Neyrinck, Jetselaan 171 in 1090 Jette, tel: 02.421.58.20 - fax: 02.424.04.26) of de dienst Gemeentetiedingen - tel: 02.423.13.83. Voor stedenbouwkundige inlichtingen, kan u terecht bij de dienst Grondgebiedbeheer - tel: 02.423.13.36.

Algemeen infonummer voor het Gewest

Wordt het metrostation in de buurt ook toegankelijk gemaakt voor personen met beperkte mobiliteit? Wie herstelt de putten in mijn straat? Wanneer zijn de loketten van het ministerie geopend? Ik wil mijn bedrijf uitbreiden of promoten in het buitenland. Heb ik recht op een subsidie? Ik wil een eethuisje beginnen. Welke zijn de wettelijke voorschriften die ik moet naleven? Krijg ik mijn huur-/verhuistoelage voor of na mijn verhuis? Kent men in Brussel premies toe voor de verfraaiing van gevels?

Voortaan kan u met deze vele vragen terecht op het algemeen infonummer van het Gewest: 02.204.21.11. Deze infolijn is echter nog onvoldoende bekend bij het grote publiek. Men vroeg 250 bezoekers van het Ministerie of ze het infonummer kenden, maar dit was slechts bij 19 personen het geval! Om dit probleem te verhelpen, lanceerde de Staatssecretaris van Openbaar Bestuur Brigitte Grouwels de informatiecampagne "Uw vragen verdienen alle aandacht". Het infonummer is nog geen groen nummer, maar men kan toch reeds op een enkel telefoonnummer terecht, ongeacht de vraag. De telefonistes werden speciaal opgeleid om uw oproep door te sturen naar de bevoegde persoon. Het infonummer is bereikbaar tussen 7.30u en 18u. 's Avonds of tijdens het weekend neemt een automatisch antwoordapparaat uw boodschap op.

02 204 21 11

Uw vragen verdienen alle aandacht

TEWERKSTELLING

De gemeente Jette werft aan...

... een technisch secretaris (controleur van de werken (m/v)) die de werken opvolgt, de gemeentelijke of privéwerken controleert, de technische dossiers beheert (bouw, dak, elektriciteit, schilderwerken).

Het betreft een voltijdse betrekking met variabel uurrooster (38u/week). De maandelijksse bruto vergoeding bedraagt 1.515,36 euro.

Uw profiel

- Houder van een grauaat bouw of een diploma hoger onderwijs korte type richting bouw;

- Houder van een bewijs van goed gedrag en zeden;

- Tweektaligheid niveau 2+

- Houder van een rijbewijs B

De **kandidaturen** moeten worden gericht aan de Heer Burgemeester Hervé Doyen, Henri Werriestraat 18-20 in 1090 Jette. Voor verdere informatie: 02.423.13.90 - erjanssens@jette.iris-net.be.

Waarheen met uw afval?

Hinderlijke voorwerpen

De ophalingen van uw hinderlijke voorwerpen aan huis, georganiseerd door de gemeente in samenwerking met Net Brussel, zijn AFGESCHAFT. Net Brussel komt op afspraak wel nog aan huis uw hinderlijke voorwerpen ophalen.

Ophaling door Net Brussel. Net Brussel komt op afspraak uw hinderlijke voorwerpen aan huis ophalen. Het volstaat om te bellen naar het gratis nummer 0800/981.81. Elke 6 maanden heeft u recht op de gratis ophaling van 2m³ grof huisvuil. Voor elke bijkomende m³ betaalt u vervolgens 19 euro.

Gewestelijk containerpark. U kan met uw grofvuil (elektrische huishoudtoestellen, meubelen,...) ook terecht in het gewestelijk containerpark (Rupelstraat, 1000 Brussel). Open van dinsdag tot zaterdag van 9u tot 16u. Voor de hui-

shoudens is dit gratis.

Particulieren, handelaars, ambachtslui en kleine ondernemingen kunnen eveneens met hun bouw- of afbraakafval (chassis, gootstenen, rolluiken, marmer, balken,...) terecht in het containerpark van het Gewest.

Groenafval en klein chemisch afval

Opnieuw wekelijkse ophalingen groenafval

Het Gewest zorgt tot midden november ook voor een ophaling van groenafval op zondagnamiddag. Het groenafval wordt 's zondags van deur tot deur opgehaald vanaf 14u in de speciaal daarvoor voorziene groene zakken. U kan er uw gemaaid gras in kwijt, snoeiafval, bladeren en takken korter dan 2 meter en met een diameter van minder dan 20 cm.

Wat dus NIET wordt opgehaald zijn grote takken en boomstronken.

Met takken (met een maximumdiameter van 7cm), ander groen afval en klein chemisch afval kan u terecht bij de dienst Beplantingen (gemeentelijke serres - Laarbeeklaan 120) elke dinsdag en donderdag van 9 tot 12u en op zaterdag van 9 tot 14u. Het groenafval wordt beheerd via een kaartstelsel met barcode. Deze kaart identificeert de gebruiker. Het volume van het afval wordt bepaald door de beambte en desgevallend wordt de rekening opgestuurd naar de gebruiker. Tarief voor Jetse particulieren: 2 m³ gratis per jaar, 5 euro/m³ vanaf de 3de m³. Tarief Jetse tuinondernemingen: 12,50 euro/m³. Tarief niet-Jetse particulieren: 12,50 euro/m³. Tarief niet-Jetse ondernemingen: 25 euro/m³.

Indien iedereen zijn steentje bijdraagt voor een selectieve afvalophaling, zijn we op weg naar een gezond(er) leefmilieu.

Info WERVEN

BERRÉ-, MAYELLE-, VAN SWAE- EN STEPPESTRAAT EN OLV VAN LOURDES-LAAN

De vernieuwing van de leidingen in de voetpaden door Sibelga is achter de rug. De aansluitingen zijn gestart en zouden midden oktober voltooid moeten zijn.

JETSELAAN

Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest vernieuwt verder de openbare verlichting in de Jetselaan. De verlichting wordt enerzijds langs de gevels vernieuwd en anderzijds langs de middenberm (tussen Simonis en Lakenselaan). Info: 0494.918.275.

VOLRAL-, MOHRFELD- EN BROEKAERTSTRAAT

De renovatiewerken in de Volral-, Mohrfeld- en Broekaertstraat zijn van start gegaan. Het project voorziet de vernieuwing van de voetpaden en het wegdek, net als de herinrichting van de toegang van de drie straten. De voetpaden zullen heraangelegd worden met klinkers van 22 x 22 cm, met versterkte funderingen ter hoogte van de garages. De funderingen en de asfaltaag van de straat worden vernieuwd. Er wordt eveneens een verkeersplateau ingericht op de kruispunten Broekaert/Bonaventure en Volral/Reniers, terwijl er een verhoogde oversteekplaats wordt aangebracht op het kruispunt Mohrfeld/Bonaventure. Ter hoogte van de bushaltes aan het kruispunt Reniers/Volral worden 'perrons' aangelegd. In de Mohrfeldstraat zullen bomen worden aangeplant.

De werken, waarvan de duur wordt geschat op 120 werkdagen (6 maanden zonder slechte weersomstandigheden), verlopen in verschillende fases.

De renovatie van de voetpaden in de Broekaertstraat is bijna achter de rug. Nu wordt van start gegaan met het deel van de Volralstraat tussen de Broekaert- en Mohrfeldstraat. Intussen werd begonnen met de funderingswerken in de Broekaertstraat, met enkele dagen voorsprong op de planning. Tijdens deze fase is het parkeren en verkeer onmogelijk.

Zoals we reeds aankondigden bij de aanvang van de werken, wordt er tijdelijk eenrichtingsverkeer ingevoerd in de Dieleghemsesteenweg (van het Oude Afspanningsplein naar de Reniersstraat) en kan men langs beide zijden parkeren, zodat de bewoners hun auto in de wijk kunnen parkeren tijdens de funderings- en asfalteringswerken.

Na afloop van deze werken, zal het dubbelzijdig verkeer in de Dieleghemsesteenweg opnieuw worden ingevoerd, met eenzijdig parkeren. Dit geldt voor de hele duur van de renovatiewerken aan de voetpaden in de Mohrfeldstraat en het tweede deel van de Volralstraat (ongeveer drie weken).

Na de vernieuwing van de voetpaden in deze tweede fase, wordt het eenrichtingsverkeer opnieuw ingevoerd in de Dieleghemsesteenweg tijdens de funderingswerken in de Mohrfeld- en Volralstraat.

Bespaar op uw verwarmingsfactuur en spaar het milieu

200 energiebesparende gezinnen gezocht!!

De campagne "Kyoto Clubs" zoekt 200 gezinnen die energie, centen en het milieu willen sparen.

De VZW Ecolife en het Brussels Instituut voor Milieubeheer (BIM) zoeken 200 Brussel-



Verplicht energie sparen bij nieuwe woningen

Vanaf 2006 moet men bij het bouwen van een nieuwe woning trouwens rekening houden met een nieuwe reglementering. Vanaf die datum geldt de "energieprestatie-eisenwet", hetgeen inhoudt dat men bij de constructie van een woning energiebesparende inspanningen moet leveren. Europa voorziet dat deze regeling ten laatste op 4 januari 2006 in de nationale wetgeving moet opgenomen worden.

De residentiële sector neemt een groot deel van het energieverbruik voor haar rekening. Om dit verbruik zoveel mogelijk te beperken, zal vanaf 2006 de "energieprestratie" van nieuwe woningen worden berekend via het "E-peil". Deze waarde houdt rekening met allerlei factoren: de isolatie, de ventilatie, de input van de zon, de interne warmtewinsten, de technische installaties en de geometrie van de woning. De berekening mag maximum op 100 uitkomen, vandaar de benaming E100 woning. Bij kleine bouwprojecten zal de architect verantwoordelijk zijn voor de bepaling van dit E-peil.

Deze maatregelen brengen natuurlijk een extra kost met zich mee, geschat op 1.200 euro. Deze kosten zouden echter in minder dan vijf jaar worden teruggewonnen door de lagere energiefacturen. De woning zal namelijk beter geïsoleerd zijn, betere installaties hebben en zal verwarmd kunnen worden met een ketel met lager vermogen.

Voor de herbouw van een gebouw, een uitbreiding met een beschermd volume groter dan 800 m³ of een uitbreiding die minstens één wooneenheid bevat en voor een zeer grondige renovatie van een groot gebouw zullen dezelfde eisen gelden als voor een nieuwbouw met dezelfde bestemming. Voor een beperkte uitbreiding, zullen beperkte eisen worden gesteld.

De gewestelijke autoriteiten steunen de gezinnen die energiebesparende werken laten uitvoeren. Zo kennen ze premies toe voor energiebesparende renovatiewerken. Voor meer info kan u terecht op de website van de vzw De Stadswinkel: www.curbain.be - tel.02/512.86.19.

se gezinnen om te experimenteren met eenvoudige methodes voor energiebesparing.

Via de campagne "Kyoto Clubs" kan je op een concrete manier de CO₂-uitstoot verminderen die veroorzaakt wordt door verwarming en tegelijkertijd je factuur verminderen. Momenteel hebben reeds 50 gezinnen zich ingeschreven voor "Kyoto Clubs". Aarzel echter niet om aan dit lovend initiatief deel te nemen indien u het leefmilieu een warm hart toedraagt.

De verbranding van fossiele brandstoffen (olie, gas, hout, kool) produceert schadelijke gassen, waaronder CO₂. De verbranding gaat niet alleen ten koste van de reserves, maar levert ook een hoge vervuiling van de atmosfeer op. De schadelijke gassen veroorzaken het "broeikas effect", dat zorgt voor opwarming van de aarde. De opwarming is de oorzaak van klimaatveranderingen, waardoor zeespiegels en zeestromen zullen veranderen en het weer extreme trekjes gaat vertonen. Oogsten worden meer onvoorspelbaar. Flora en fauna worden bedreigd en vele soorten sterven uit. Ook de mensheid ervaart de consequenties:

de ozonlaag is al aantoonbaar aangetast, waardoor huidkanker en schade aan de ogen steeds meer voorkomen.



In het belang van toekomstige generaties moet energieverkwisting tegengegaan worden. Er zijn internationale afspraken gemaakt om het broeikas effect te verminderen. Het Kyoto Protocol was een doorbraak waarbij landen zich verplichten om de uitstoot van schadelijke gassen te bestrijden

Het vrijwillig experiment loopt van oktober tot december, het zogeheten "stookseizoen" voor de massale verwarming van woningen. De deelnemers, die samen een Kyoto Club van 2 tot 5 gezinnen vormen, meten bij de aanvang van de actie hun energieverbruik voor verwarming. Nadien proberen ze dit verbruik te verminderen door een aantal simpele regels toe te passen. En dit alles zonder in te boeten aan comfort en zonder extra kosten!

Een informatiepakket en een actieplan zijn voorzien om de vrijwillig deelnemende gezinnen te helpen bij hun experiment. Het doel van deze actie is een vermindering van 10% van de koolstofdioxide-uitstoot per deelnemend gezin. Op die manier dragen ze gezamenlijk bij tot de vermindering van de opwarming van de aarde door de broeikasgassen. De resultaten zullen begin 2005 meegedeeld worden.

De Kyoto Clubs zullen ten laatste op 31 oktober gevormd worden. Voor inschrijvingen of meer info: Ecolife: 016.22.21.03 of www.kyotoclubs.be.

Tips voor energiebesparing

Oktober is traditioneel de Maand van de Energiebesparing. Ook dit jaar wordt het rationeel gebruik van energie aangemoedigd via allerlei initiatieven. Zo zoekt de Brusselse regering 200 gezinnen die hun energieverbruik via beperkte maatregelen drastisch willen doen dalen. Daarnaast worden er ook heel wat tips gegeven om op een eenvoudige manier tot een belangrijke energiebesparing te komen.

Energiebesparing kan in kleine handelingen liggen die totaal geen afbreuk doen aan ons comfort... een eenvoudige boodschap, die zo mogelijk nog eenvoudiger in de praktijk om te zetten is. Inderdaad, we hebben de mond vol over energiebesparing en denken dat we energiebewust zijn. In de praktijk blijkt echter dat we het moeilijk hebben om andere gewoonten aan te kweken, ook al kunnen die ervoor zorgen dat we minder energie gaan verbruiken.

Met beperkte inspanningen kunnen we al snel 5 à 10% energie besparen. Dat scheelt op jaarbasis één maandelijkse energiefactuur. Als we meer ingrijpende maatregelen nemen, zijn energiebesparingen tot 50% mogelijk. Jette Info geeft u handenvol tips waarmee u op een eenvoudige manier energie, het milieu en heel wat centen bespaart.

Verwarming

- Laat uw verwarmingsinstallatie geregeld onderhouden, bij voorkeur net na de zomer.

- Centrale verwarmingsketels die meer dan 20 jaar oud zijn, kunt u het best laten vervangen.

- Bij vervanging van de stookinstallatie kunt u het best kiezen voor een hoogrendementsketel of een condensatieketel op stookolie of aardgas.

- Elektrische verwarming wordt afgeraden.

- Door middel van een kamerthermostaat met tijdstelling en thermostatische kranen op elke radiator kunt u zorgen voor een aangepaste temperatuur in elke ruimte.

- Plaats een buitenvoeler zodat de temperatuur van de ketel automatisch wordt aangepast aan de weersomstandigheden.

- Zet 's avonds de verwarming op nachtstand (bijv. 15°C) een halfuurtje voor u naar bed gaat.

- Achter de radiatoren kunt u een reflecterende radiatorfolie bevestigen. Die weerkaatst een groot deel van de warmte die anders in de muur zou verdwijnen.

Isolatie

- Dakisolatie en hoogrendementsbeglazing zijn in de meeste bestaande woningen gemakkelijk aan te brengen.

- In een goed geïsoleerde woning kunt u de helft besparen op verwarmingskosten.

- Isoleren is deskundigenwerk, maar u kunt het wel zelf uitvoeren. Laat u dus adviseren.

- Goed geïsoleerde woningen vereisen bij voorkeur een gecontroleerde ventilatie met bijvoorbeeld afsluitbare roostertjes in de ramen. Om een ongezond binnenmilieu te voorkomen, moeten woonvocht en afvalstoffen uit de woning worden afgevoerd en moet verse lucht worden aangevoerd.

Warm water

- Als u water opwarmt met aardgas of stookolie, verbruikt u bijna de helft minder energie dan met elektriciteit.

- Als u een douche neemt in plaats van een bad, verbruikt u minder dan de helft

water en energie.

- Met een spaardouchepomp bespaart u 40% water en energie.

- Doorstroomtoestellen of geisers zijn energiezuiniger dan een boiler.

- Let er ook op warmwatertoestellen dicht bij een aftappunt te plaatsen. Zo vermijdt u warmteverliezen in de warmwaterleidingen.

- Een centraleverwarmingsetel die ook voor warm water zorgt, is af te raden.

Zonne-energie

- Als u een zonneboiler gebruikt, maakt de zon op een eenvoudige, milieuvriendelijke manier een groot deel van uw warm water aan. Hiervoor hebt u een zonnecollector op het dak en een opslagvat nodig. 's Zomers verwarmt de zonneboiler voldoende water tot comforttemperatuur. In de winter is naverwarming door een gewone warmwaterinstallatie noodzakelijk.

- Als u alle energiebesparende maatregelen hebt genomen, kunt u overwegen om fotovoltaïsche panelen te plaatsen op uw dak. Hiermee kunt u op een milieuvriendelijke manier zelf elektriciteit opwekken.

U kan ook in uw dagelijks leven heel wat energie besparen. Koken met een deksel, geen warme gerechten in de diepvriezer zetten, strijken met stoom, het gebruik van spaarlampen, de hifi volledig uitschakelen bij niet-gebruik,...

U vindt een hele resem eenvoudige maar efficiënte tips op de website www.energiesparen.be.



Beelden van een zondag zonder auto

DE EERSTE VASTSTELLING VAN DE DAG "ZONDER AUTO, MOBIEL IN DE STAD" VAN 19 SEPTEMBER IS DAT DEZE ACTIE GELEIDELIJK AAN INGEBURGERD GERAAKT BIJ DE BRUSSELAARS. DE STEDELINGEN DIE VAN DEZE GELEGENHEID GEBRUIK MAKEN OM HUN STAD OP EEN ANDERE MANIER TE ONTDEKKEN, KIJKEN VOL ONGEDULD UIT NAAR DEZE DAG, TERWIJL DE SCEPTICI DE ONGEMAKKEN VAN DEZE AUTOLOZE ZONDAG ENIGSZINS RELATIVEREN. BEELDEN ZEGGEN MEER DAN EEN LANG BETOOG. ZIEHIER DUS EEN TOCHT TE VOET, MET DE FIETS OF HET OPENBAAR VERVOER LANGS EEN BRUISENDE GEMEENTE.

Te voet, met de fiets, met de tram,...

Voor het derde opeenvolgende jaar, namen de 19 Brusselse gemeenten deel aan de actie "Zonder auto, mobiel in de stad", in het kader van de Europese week van de mobiliteit, die deze keer in het teken stond van veilig verkeer voor de kinderen. Op zondag 19 september, was alle verkeer verboden tussen 9u en 19u op het volledige Jetse grondgebied, net als op de 160 km² van het Brussels Gewest. In Jette, werden ongeveer 600 afwijkingen toegekend voor dringende redenen (speciale leveringen, professionele



verplichtingen, mindervaliden, medische redenen,...).

Het was een drukte van jewelste in de straten, die werden ingenomen door de voetgangers en fietsers. Er werden in Jette verschillende wandel- en fietstochten georganiseerd. Art Deco en het modernisme, het centrale thema van de open monumentendagen die plaatsvonden op 18 en 19 september, vormden de rode draad van de fietswandelingen van Vélofiets@Jette en Pro Velo. De personen die geen zin hadden om te fietsen of te wandelen, konden gratis gebruik maken van het volledige MIVB-netwerk.

Het enige minpunt van deze dag van de alternatieve mobiliteit was het onverantwoord gedrag van vele voetgangers en fietsers. Overdonderd door de ruimte die hen werd geboden, vergaten ze blijkbaar om de wegcode te respecteren.



Nochtans was het vooraf duidelijk gesteld: niet in het midden van de straat wandelen of rode lichten negeren. De bussen en trams, de taxi's, de voertuigen van de hulpdiensten of de wagens met een derogatiedocument mochten nog steeds rondrijden, weliswaar met een maximumsnelheid van 30 km/u. Een enkel fietsend koppeltje stopte netjes voor het rode licht in de Lenoirstraat, maar zij vormden hiermee de uitzondering.

Feest in de wijk

Voor een dag, had het geluid van het autoverkeer plaatsgemaakt voor vogelzang en feestmuziek in de wijk. Een tiental bewonerscomités vroeg en kreeg de volledige afsluiting van hun straat om er een buurtfeestje of kinderspelen te organiseren. Tijdens hun verplaatsing met de fiets doorheen de autoloze straten en lanen, namen Burgemeester Hervé Doyen en Schepenen van Mobiliteit Jean-Louis Pirotin de tijd voor een praatje met deze bewoners die zich inzetten voor de leefbaarheid in hun wijk. Onder de wijkanimaties werd ondermeer "Jette gekleurd" georganiseerd in het Huybrechtspark en een initiatie verkeersveiligheid die door een zeventigtal kinderen werd gevolgd op het Esseghemterrein van de



Koop uw treinticket in de dagbladhandel!

De tijd dat je een spoorkaartje enkel aan het stationsloket kon kopen is voorgoed voorbij. Reeds enige tijd werkt de NMBS aan een uitbreiding van haar verkoopkanalen. Zo ging in maart de verkoop via internet van start en kan je sinds kort je schooltreinkaart telefonisch vernieuwen.

Het meest recente initiatief is de verkoop via dagbladhandelaars. In een eerste fase werd enkel de Key Card in een beperkt aantal krantenwinkels te koop aangeboden. De NMBS streeft er evenwel naar zowel het aantal verkooppunten als het aanbod te verruimen. Zo zijn er ondertussen al enkele dagbladhandels waar je ook een Rail Pass of Go Pass kan kopen. De Key Card is de oplossing voor korte ritten. De Key Card is een 8-rittenkaart voor korte afstanden. Ze kost 10 euro of 1,25 euro per rit in tweede klas. In eerste klas reizen kan ook: dan kost de Key Card 15 euro.

Van uit het station Jette kan je met de Key Card sporen naar Asse, Beersel, Brussel-Nationaal-Luchthaven, Buda, Buizingen, De Hoek, Denderleeuw, Diegem, Dilbeek, Eigenbrakel, Epegem, Erps-Kwerps, Essene-Lombeek, Genval, Groenendaal, Groot-Bijgaarden, Halle, Hoeilaart, Hofstade, Holleken, Huizingen, Kortenberg, Lembeek, Liedekerke, Linkebeek, Lot, Merchtem, Mollem, Nossegem, Rixensart, Ruisbroek, Sint-Genesius-Rode, Sint-Martens-Bodegem, Terhulpen, Ternat, Tubize, Vilvoorde, Waterloo, Weerde, Zaventem, Zellik.

In Jette verkopen twee dagbladhandelaars de Key Card:

- Dagbladhandel het Park, Wemmelsesteenweg 315
- Dagbladhandel Serena, Léon Theodorstraat 237

Jetse Haard. Er waren nog vele andere straten het toneel voor een gemeenschappelijk feest met de burens: Gillebertus-, Gilson-, Lenoir- en Uyttenhovestraat, Wemmelsesteenweg, 't Hof ten Berggaarde.

Waarom een autoloze dag?

De voornaamste tegenstanders van een autoloze dag blijven ongetwijfeld de handelaars en de marktkramers op de Jetse zondagmarkt. Zo verkoos de dagbladhandelaarster die normaal gezien op zondagochtend haar deuren opent, om op deze 19 september het rolluik naar beneden te laten. Bij de marktkramers heerste veeleer een sombere sfeer. "Er is geen massa



op de been", hoorde men op het Astridplein. "Maar het is slechts eenmaal per jaar". Niet enkel de handelaars waren sceptisch. Vele Jettenaars stelden zich vragen bij het nut van een dergelijke autoloze dag. "Denkt men echt dat een dag zonder wagen alle mobiliteitsproblemen in Brussel zal oplossen?", "Probeert men ons ervan te overtuigen om onze wagen van de hand te doen?" Natuurlijk niet. Men kan het niet genoeg herhalen, deze actie wil de mensen sensibiliseren over de noodzaak om duurzame oplossingen te

vinden voor de mobiliteitsproblemen. Een van de mogelijke oplossingen is om niet langer systematisch voor de wagen te kiezen, maar om ook gebruik te maken van, soms meer eenvoudige of snellere, vervoersmiddelen.

Sfeer in Jette!

Op het Kardinaal Mercierplein kon jong en oud zich uitleven op de nieuwe gocartpiste. De hele dag lang probeerde men het ronderecord van de tabellen te racen. Een 400-tal jongeren nam deel aan deze wedstrijd, terwijl de ploegwedstrijd voornamelijk jeugdverenigingen aantrok. Ook de Brussels City Run, de halve marathon doorheen Brussel, en de fietswedstrijd van de Franstalige radio RTBF liepen langs de Jetse straten.



Wordt vervolgd...

Er rest nog een herinnering aan deze editie van de actie "Zonder auto, mobiel in Jette". De ossewagens, een werk van de kinderen uit de Gillebertusstraat, herinnert ons eraan dat onze stad de groeiende stroom wagens niet kan blijven verwerken. Acties zoals de autoloze dag moeten bijdragen tot een duurzame oplossing. Wordt ongetwijfeld vervolgd...

Dienstencheques: langzaam maar zeker

In mei, kreeg het PWA van Jette groen licht om als erkende vereniging van start te gaan met het dienstenchequesysteem. Intussen is het systeem goed en wel van start gegaan.

Vergaderingen met potentiële werknemers, inschrijving van de eerste geïnteresseerde gebruikers, aansluiting bij een sociaal secretariaat, uitwerking van de uurroosters van de werknemers,... De verschillende stappen blijken omvangrijker dan gedacht.

De belangrijkste moeilijkheid schuilt in het feit dat het ALE van Jette voor het eerst

werkgever wordt. Naast de administratieve rompslomp dat dit met zich meebrengt, moet men er natuurlijk ook voor zorgen dat de rekeningen kloppen zodat de werknemers op het einde van de maand betaald kunnen worden.

Gevolg: het PWA kiest voor voorzichtigheid en wil progressief te werk gaan. Op dit moment, zijn de eerste twee halftijdcontracten getekend en werd reeds een twaalfal gebruikers tevreden gesteld.

Stap voor stap, zal het PWA kunnen ingaan op de vraag van de wachtende groep gebruikers om werknemers aan te

werven. Maar wel onder de noemer "langzaam maar zeker". Natuurlijk kunnen nieuwe gebruikers zich nog steeds inschrijven. Ze moeten enkel een beetje geduld uitoefenen.

Andere PWA's in België hebben de

eerste stappen reeds achter de rug. Na enkele maanden blijkt dat ze verschillende tientallen mensen hebben kunnen aanwerven. Het PWA van Jette zal zich dus voluit inzetten om dit systeem verder in te voeren.

In 't kort

Tuinwerk is een van de activiteiten die binnen het kader van het PWA kan gebeuren. Aarzel dus niet om u in te schrijven voor de werken in uw tuin tijdens de herfst. Enkele medewerkers met groene vingers zullen u graag van dienst zijn.



Het PWA, uw partner

PWA-Jette vzw : Vandenschriekstraat 77 te 1090 Jette
- tel. 02/423.19.10/11/12/13 - fax. 02/ 423.19.15
- e-mail : ale.pwa@skynet.be - Voorzitter : Werner Daem

Nieuw gebouw voor de Jetse Haard

De sociale huisvestingsmaatschappij de Jetse Haard, heeft het gebouw met 12 appartementen, gelegen Serkeynstraat 35, aangekocht. Dit gebouw heeft een ideale ligging om tot een sociale mix te komen. De politiek van de sociale huisvesting kiest namelijk voor kleine entiteiten die verspreid liggen over de hele gemeente, veeleer dan te opteren voor grote gehelen.

Het Brussels Gewest, dat veel belang hecht aan de ontwikkeling van sociale huisvesting, heeft een budget vrijgemaakt voor de bouw of aankoop/renovatie van sociale woningen. Het doel is om ongeveer 5.000 bijkomende sociale woningen te creëren in de 19 Brusselse gemeenten. De Jetse Haard heeft van deze subsidies van de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij gebruik gemaakt om de aankoop van het gebouw in de Serkeynstraat te financieren. "We hebben dit gebouw tegen erg gunstige voorwaarden kunnen aankopen", verduidelijkt voorzitter van de Jetse Haard Paul Leroy.

Het gebouw werd opgetrokken in 1991 en telt 9 appartementen met twee kamers, 3 appartementen met 1 kamer en 6 garages. Het geheel is in erg goede staat en conform met de huisvestingsvoorschriften. Er zullen dus enkel een paar oprisingswerken moeten gebeuren vooraleer de nieuwe huurders er hun intrek kunnen nemen. De huidige bewoners blijven in het gebouw wonen tot hun respectievelijke huurovereenkomst afloopt.



DAT WORDT GEVIERT!

U heeft de magische leeftijd van 100 jaar bereikt? U viert binnenkort uw 50, 60, 65, 70 jaar (of meer) huwelijk? Indien u dit wenst, kan het gemeentebestuur u helpen om van dit feest iets bijzonders te maken, door u tijdens een viering in de bloemetjes te zetten. Het volstaat om uw aanvraag zes weken voor de datum van uw verjaardag of huwelijksverjaardag in te dienen bij Lucien Vermeiren, Ambtenaar van de burgerlijke stand (02/423.12.16) of bij de gemeentedienst burgerlijke stand (Henri Werriestraat 18-20 in Jette - tel: 02/423.12.70).

Gefeliciteerd...

... aan het koppel **Le Maire - Schaekels**. Zij vierden hun briljanten huwelijk (65 jaar huwelijk) op 25 september 2004.



Vrijwilligerswerk in het buitenland



Je bent tussen 18 en 30 jaar oud en wil er even tussenuit om iets totaal anders te doen? Je houdt van fascinerende culturen en vreemde streken, schrikt niet terug van een uitdaging en je bent sociaal ingesteld? Dan is intercultureel vrijwilligerswerk wellicht iets voor jou.

Elk jaar stuurt de vzw VIA enthousiaste jongeren de wereld in, niet als toerist, maar om er als vrijwilliger te leven en te werken met de plaatselijke bevolking en zo een andere cultuur van dichtbij te leren kennen. Het vertrek is gepland in de zomer, maar een dergelijk project vraagt heel wat voorbereiding. De eerste weken van je verblijf leer je de taal en word je wegwijs gemaakt in je nieuwe omgeving en cultuur. Daarna ga je aan de slag in een vrijwilligersproject dat past bij jouw interesses. Je verblijft meestal in een gastfamilie, waar je kost en inwoon krijgt. De volgende zomer keer je weer terug naar huis met een rugzak vol fijne, boeiende ervaringen, wat meer inzicht in jezelf en in de kleine en grote wereld waarin je

leeft. Je bent er rijker op geworden!

Voel je je aangesproken en wil je meer weten, dan ben je van harte welkom op de infodagen van VIA. Deze vinden plaats, telkens van 14 tot 18 uur, op:

- Zaterdag 23 oktober 2004 in de Jeugddienst (Kioskaal), Kammerstraat 10, 9000 Gent

- Zondag 21 november 2004 bij Pax Christi (Bovenzaal), Italiëlei 98A, 2000 Antwerpen

Op deze infodagen krijg je alle mogelijke informatie over een jaar vrijwilligerswerk in een ander continent of dichtbij huis in Europa. Naast algemene informatie krijg je er ook verhalen te horen van anderen die reeds deelnamen aan dit programma.

Voor meer informatie en inschrijving kan je terecht bij VIA, Draakstraat 37, 2018 Antwerpen. Of op telnr. 03.235.94.19 en 03.235.92.22. Faxen of e-mailen kan op 03.235.29.73 en via@viavzw.be.

School Poelbos in een nieuw kleedje

Op 1 september, mochten 225 leerlingen en hun leerkrachten terug naar school in de gloednieuwe lokalen van de gemeentelijke basisschool Poelbos. De verouderde paviljoentjes werden gesloopt om plaats te maken voor een modern en gezellig gebouw met vier kleuterklassen, zes leslokalen voor het lager onderwijs en twee polyvalente ruimtes.

De Poelboschool (Laarbeeklaan 110) ging eind jaren '70 van start. Oorspronkelijk was het Poelbos een steengroeve die uitgebaat werd door de Abdij van Dieleghem. De laatste ontginningen vonden plaats op het einde van de 18de eeuw. Daarna werden de heuvelachtige gronden bebost. In het begin van de 19de eeuw, werd het Tircherkasteel gebouwd langs de Laarbeeklaan, aan de rand van het Poelbos. In 1967, werd het kasteel eigendom van de gemeente Jette. De verdiepingen werden verhuurd, er werden recepties gehouden en tijdens de vakantie werd de dagkuur er georganiseerd. Na verloop van tijd, werd het kasteel bouwvallig en werd het gesloopt. Nadien werden er paviljoenen opgetrokken.

In september 1977, werd de eerste graad van school Vanhelmont (8 leerlingen) naar het Poelbos verplaatst. Tegelijk werd in Poelbos met een nieuwe kleuterschool gestart. In 1980, telde de Poelboschool 39 leerlingen. Dit aantal groeide tot 225 in september 2004. Na 27 jaar werking, is de school dus 25 maal groter geworden. Een leerlingenaantal van 225 vormt de maximum capaciteit voor 10 klassen, met een gemiddelde van 22,5 kinderen per klas. De school kiest dus voor een onderwijs met kwaliteit, niet kwantiteit.

Gezien het groeiend aantal leerlingen en het voorlopige karakter van de paviljoentjes, werd het begin van de jaren '90 duidelijk dat er nood was aan een nieuwbouw voor de school.



In 1991 nam Schepen van Nederlandstalig Onderwijs Robert Garcia dit dossier in handen. Wegens politieke en financiële moeilijkheden, duurde het meer dan tien jaar vooraleer het dossier werd geconcretiseerd.

Werk van lange adem

De opvolger van Robert Garcia, Schepen Werner Daem, ondernam de laatste administratieve stappen voorafgaande aan de inrichting van dit nieuw schoolgebouw met twaalf lokalen en een totale oppervlakte van 1.126,60 m². De kostprijs van de geplande werken werd geschat op 1.324.957,77 euro, waarvan 70% gesubsidieerd door de DIGO (Dienst voor Infrastructuurwerken van het Gesubsidieerd Onderwijs). De werken gingen uiteindelijk in maart 2003 van start. Bij de start van het nieuwe schooljaar 2004-2005 was alles klaar om de kinderen en hun leerkrachten te ontvangen. De definitieve kostprijs van het nieuwbouw bedraagt 1.878.218,88 euro. Voor het supplement werd een nieuwe subsidieaanvraag ingediend.

Kwalitatief onderwijs

Via een kwalitatief onderwijs, willen de leerkrachten van school Poelbos de kinderen zoveel mogelijk de nodige vorming, vaardigheden, attitudes en kennis meegeven, zodat deze later op een positieve manier in de samenleving kunnen functioneren. Het accent wordt gelegd op een harmonische vorming van de persoonlijkheid. De basisvorming integreert ook expressiemogelijkheden en creativiteit. Er wordt rekening gehouden met de persoonlijke aanleg, inzet of het inzicht van elk kind. De multiculturele achtergrond van 24 diverse origines, goed voor 33,5 % van de schoolpopulatie, wordt gezien als een verrijking, een positieve ervaring voor alle kleuters en leerlingen, als cultuurfundament voor verdraagzaamheid in de maatschappij.

De Poelboschool organiseert heel wat originele sociale en milieuprojecten. Hiervoor ontving de school dit jaar trouwens het logo Milieuzorg op School van de Vlaamse Gemeenschap.

Wat betreft de kennis, neemt school Poelbos een goede plaats in in vergelijking met de gemiddelde resultaten van toetsen in andere Nederlandstalige scholen in Brussel en Vlaanderen. Voortaan worden de kwalitatieve lessen dus gegeven in aangepaste en aangename lokalen.



Al gedacht aan de mogelijkheid een kind of jongere op te vangen in uw gezin ?

Kiezen voor Kinderen helpt als pleegzorgdienst om kinderen tijdelijk een gastgezin te vinden. Waarom kinderen geplaatst worden verschilt van situatie tot situatie, maar altijd gaat het erom dat hun opvoeding en ontwikkeling in het gedrang komen door de probleemsituatie waarin zij zich op dat ogenblik bevinden. Als pleeggezin helpt u het kind of de jongere om opnieuw de draad op te pikken. Geïnteresseerd?

Kiezen voor Kinderen nodigt u uit op haar infoavond over PLEEGZORG

op dinsdag 19 oktober 2004 om 20u

Firmin Lecharlierlaan 147
in 1090 Jette

Info: 02.426.10.55

e-mail: kiezenvoorkinderen@skynet.be
www.kiezenvoorkinderen.be

Kids' Holidays Jette: verloren voorwerpen

Uw kind heeft een vest, pull of zak verloren tijdens het vakantieplein Kids' Holidays Jette tijdens de maanden juli en augustus? Het is nog niet te laat om deze verloren voorwerpen of kleren op te halen. De dienst Sociale Zaken beschikt nog over verschillende voorwerpen die nog niet zijn opgehaald.

Voor verdere inlichtingen: dienst Sociale Zaken - Wemmelsesteenweg 102 - tel: 02.421.42.01.

De Kinderboerderij

De Kinderboerderij laat de jonge stedelingen tussen 4 en 6 jaar het boerderijleven ontdekken. De kinderen voederen en borstelen de dieren, melken de geiten, tuinieren, bakken brood, maken confituur of geitenkaas,...

Van 3/11 tot 5/11

Van 9u tot 16u (onthaal vanaf 8u - opvangmogelijkheid tot 17.30u)

Prijs: 24 euro (opvang: 1,5 euro 's ochtends en 2 euro 's avonds)

KINDERBOERDERIJ - KLEINE SINT-ANNASTRAAT 172

Info en inschrijvingen: op woensdag tussen 13u en 16u - tel: 02.479.80.53.

Ateliers van Caroline

De ateliers zorgen voor een vakantie vol uiteenlopende activiteiten. Knutselen, psychomotoriek, circusanimate, ... voor kinderen tussen 4 en 7 jaar met "Halloween" als thema.

Van 2/11 tot 5/11

Van 9u tot 16.30u

Prijs: 80 euro (75 euro vanaf het tweede kind uit het gezin) + 10 euro per week voor de opvang van 7.30u tot 9u en/of van 16.30u tot 18.30u.

ATELIERS VAN CAROLINE - LÉON THEODORSTRAAT 151

Info en inschrijvingen: 02.461.36.90 fax: 02.461.36.91 - gsm: 0476.73.64.83.

USA - Scorpio Rising
Natal Chart
Jul 4 1776 US
2:21 pm LMT +5:00:39
Philadelphia, PA
39°15'20" 075°W09'51"

Rockardinal FREE STAGE

Saturday 30 Oct. 2004 - 14 pm

ELEUSIS * SELENITES * NOISY FACES
AURAMANCER * THE IGNITION * AIX
FREE LAUNCH * NAIFU * KOSMOS
EXPERIMENTAL TROPIC BLUES BAND

Salle Excelsiorzaal Jette - Entrance 5 euro

* Hoek/coin place Mercierplein/ rue de l'église/kerkstraat *

www.kardinal.be * 02 423 13 73 *

Georganiseerd door de dienst Vlaamse Gemeenschap van de Gemeente Jette in samenwerking met vzw Rockardinal op initiatief van Schepen Werner Daem met steun van het College van Burgemeester en Schepenen - Organisé par le service de la Communauté Flamande en collaboration avec l'asbl Rockardinal à l'initiative de l'échevin Werner Daem et avec le soutien du Collège des Bourgmestres et Echevins

Stadsfresco: geslaagde uitdaging



Circusexpo Jette 2004 Circusruilbeurs

Zaterdag
6 november 2004
Van 11u tot 19u

In de Ateliers van Caroline (Léon Theodorstraat 151)

Videoprojectie - Tentoonstelling
affiches en documenten - Ontmoeting
tussen artiesten - Uitgave van souvenirpost-
zegel en speciale gadget

Toegang: 5 euro

Inlichtingen: 02.461.36.90 -
GSM: 0497.425.539

E-mail: circusexpo@idshows.com

MET DE STEUN VAN SCHEPEN VAN ANIMA-
TIES BERNARD LACROIX EN DE VZW PROMOTIE
VAN JETTE, VOORGEZETEN DOOR TONY MEULE-
MANS

Sinterklaas komt naar Jette...

**Aarzel niet om uw plaatsen te
reserveren!**

Het College van Burgemeester en
Schepen, Schepen van Animaties Ber-
nard Lacroix en de vzw Promotie van
Jette, voorgezeten door Tony Meule-
mans, nodigen u uit op het grote Sin-
terklaasfeest met



goochelaar Dimi

op zaterdag 27 november
2004 om 10.30u

in de Zaal Excelsior (Sint-Pieters-
kerkstraat 8-10)

Na het spektakel, deelt Sinterklaas
lekkernijen uit onder de brave kinde-
ren...

Prijs: 2 euro

**Reservaties bij de dienst Anima-
ties van het Gemeentebestuur van
Jette (Henri Werriestraat 18-20),
van 8.30u tot 14u (behalve op
donderdag: van 13u tot 16u).**

In het kader van de actie
"Zonder auto, mobiel in Jette",
ging een tiental graffitikunst-
enaar onder de leiding van
Gaëtan Tarantino aan de slag
in de Esseghemstraat. Ze had-
den de toelating aangevraagd
en verkregen om op een kale
muur op de hoek van de Esse-
ghemstraat en de de Smet de
Naeyerlaan een stadsfresco te
schilderen. Het project kreeg
de naam "Graffiti of stadsfres-
co, een andere kijk" mee. Het
doel is niet enkel om de ver-
waarloosde openbare ruimtes
op te knappen op een kleurrijke
manier, maar ook om de autori-
teiten en de bewoners te tonen
dat stadsfresco's een vol-
waardige kunstexpressie is, die de mensen



gratis krijgen aangeboden. Op 18 en 19
september, toerden de graffiti-
spuiters, gewapend met hun
verfspuitbussen, een
prachtige fresco tevoorschijn met de zee



De Spiegel: van het verleden tot het heden

Op 18 september, als voorbode van de
actie "Zonder auto, mobiel in Jette",
was het Koningin Astridplein het toneel
van een groot klank- en lichtspel,
voorafgegaan door een optreden van
Mélanie Duchêne. Deze organisatie
van de Schepen van Handel en Anima-
ties Bernard Lacroix en de vzw "Handel
en Jaarlijkse Jetse Markt", voorge-
zeten door Yves Putzeys, kon op heel
wat kijklustigen rekenen. Het feë-
riek spektakel bood een kleurrijk
overzicht van de geschiedenis, waar-
bij figuranten evolueerden met muziek
en vuurwerk als achtergrond. De
Madeleinekerk was mooier dan ooit
tevorens onder de prachtige ver-
lichting, de laserstralen en het vuurwerk.

Feest op de Kinderboerderij

Op 11 en 12 september vond het tra-
ditionele feest op de Kinderboerderij
van Jette plaats. Groot en klein waren
weer trouw op post en reageerden
massaal op de uitnodiging van de
Voorzitter van de Kinderboerderij
Louis Vandenhede en de animatoren.
Het centrale thema was "De appel".
Zo kon men genieten van heerlijk
en vers geperst appelsap. In het
broodhuis, maakten de kinderen met
de hulp van de bakker lekkere
appeltaartjes. Verder waren er
allerlei animaties voor de jonge
boerderijbezoekers: Schilderen op
doek, schminken, eendjes vissen,
cowns, een ponywandeling, een
klimmast, de dieren van de boer-
derij, de bijenstand,... Enkel Jack,
het trekpaard, was niet op de af-
spraak. Door een kwetsuur kon hij
geen ritje maken met de kinderen.

Terwijl de kinderen genoten van de
animatie, proefden de ouders van de
artisanale gerechten en dranken van
de kinderboerderij.



als thema. Drie opeenvolgende ploegen
werkten aan de gigantische tekening,
achtereenvolgens het landschap, de
personages en de letters spuitend. Het
resultaat is ronduit prachtig. Gekleurde
vissen zwemmen tussen de koralen op
de bodem van de oceaan. De wijkbe-
woners en voorbijgangers reageerden
enthousiast op het initiatief. De fresco
zorgt voor de opwaardering van dit
vergeten strateinde. Via de net op-
gerichte vzw Tarantino, willen Gaëtan
en z'n vrienden hun actie verderzet-
ten om graffiti en stadsfresco's als
volwaardige kunstexpressie te laten
erkennen.

Straattheater op het plein



Zondag 12 september vond het eerste
straattheaterfestival plaats op het Kar-
dinaal Mercierplein, op initiatief van
Schepen Werner Daem. Met de steun
van verschillende partners (dienst
Animaties, Gemeenschapscentrum
Essegem, Centre culturel de Jette)
bood Plein Theatre een rijkge-
vuld programma van 14 tot 23 uur.

Van de jonge muzikantjes van de
Fanfakids tot de beroemde Tambours
du Burundi,... Alle genres van het
straattheater waren vertegenwoordigd.
Er waren de verhuizers van de Vlie-
gende Krokot, de ballonsculpteurs van
Fabula Rasa, de Brusselaars van de
Speegelmanne, de weg naar Damas-
cus met de compagnie de la Grande
Ourse, de mimespelers van de Vel-
kroo's, de vuurspuwers of de myste-
rieuze mugman van Babeurre Bizar-
re. Gedurende de hele namiddag,
konden de kinderen bovendien
genieten van een circusopleiding
van de Circusschool. Ze leerden er
evenwichtsoefeningen, acrobatie,
trapeze, goochelkunsten, jongleren,
... terwijl de clown onafatend op z'n
draaiorgel speelde. Alle ingrediënten
waren aanwezig voor een spetterend
feest. Plein Theatre moet nu trachten
een plaats te veroveren in de reeds
overvolle Brusselse agenda tijdens
de maand september. Het geboden
spektakel laat in elk geval het beste
verhopen voor de volgende edities.

Davidfonds Jette, 100 jaar en springlevend

Het was op "den twintigsten October 1904" dat "enkele Katholieke Vlamingen in 't Sint-Pietersgesticht" rond de tafel zaten "bij den Eerwaarden Heer Vaast Bamps" teneinde "doeltreffende maatregelen te nemen tegen de verfransching die Jette en omstreken uit de naburige hoofdstad meer en meer bedreigde".

Tot daar de inleiding van het eerste geschrift uit het archief van Davidfonds-Jette. Op deze belangrijke zitting, waarvan volgens diezelfde bron "wellicht het behoud der Nederlandsche Taal in eene gansche streek moest afhangen" werd "de Stichting eener Davidfonds-afdeeling te Jette als het beste en voortreffelijkste redmiddel toegejuicht".

De initiatiefnemers bleken niet de "eersten de besten" te zijn. Als erevoorzitters prijken de handtekeningen van Graaf de Villegas (burgemeester van Ganshoren), Frans Hellinckx (volksvertegenwoordiger en burgemeester van Koekelberg) en E.H. Cooreman (directeur van het Sint-Pieterscollege). De heer Van Lantschoot (boekhandelaar) werd de eerste voorzitter en bij die eerste bestuursploeg vinden we, naast de gemeentesecretaris en een lid van de gemeenteraad, leerkrachten, een letterkundige, een bouwkundige, de onderpastoor, een advocaat en een gemeentebediende. Dit lijstje toont aan hoe geëngageerd mannen, want vrouwen vinden we er niet, in die tijd konden en durfden zijn. De tijden zijn veranderd en opkomen voor het ideaal "voor Godsdienst, Taal en Volk" is vandaag de dag eerder uitzondering dan regel.

In februari 1953 vierde Davidfonds-Jette zijn 50-jarig bestaan. Op een jaartje

werd toen schijnbaar niet gekeken. Na de feestmaaltijd volgden toespraken van Pastoor Van Engeland, die de nieuwe vlag had gewijd, en van de ondervoorzitter, de heer Vandenbussche die de toenmalige voorzitter, Willem Lahaye (auditeur bij de Raad van State) in de bloemen zette. Het was immers op aandringen van het Jetse Davidfonds dat de eerste Vlaamse sectie op een Brussels college tot stand kwam, op het Sint-Pieterscollege.

Maart 1979 betekende opnieuw feest. De afdeling bestond immers 75 jaar en dat ging niet onopgemerkt voorbij. Bovendien was ze uitgegroeid van 45 leden in 1925 tot meer dan 250 leden in 1979. De viering bereikte een hoogtepunt met het optreden van de volkskunstgroep 'Imago Tijl' uit Neerpelt.

En opnieuw zijn we 25 jaar verder en moet er gevierd worden. Het feestprogramma voor het jubeljaar 2004-2005 hier integraal weergegeven, zou van het goede teveel zijn. U kan het volledig programma opvragen bij de Davidfondsvoorzitter, Mia Felix - de Smet de Naeyerlaan 154/8 in Jette - tel. 02.427.52.08.

De jubileumviering startte met een misviering op zaterdag 18 september om 19.15 uur in de Sint-Pieterskerk, opgeleust door Jef Sluys aan het orgel en Erik Sluys op de viool. Op zaterdag 9 oktober 2004 vindt er om 11 uur een academische zitting in de Raadzaal van het Gemeentehuis (Kardinaal Mercierplein) plaats.

25STE INTERNATIONALE ORGELWEEK IN BRUSSEL

Van 17 tot 24 oktober, vindt de 25ste Internationale Orgelweek plaats in de Sint-Michel en Sint-Goedelekathedraal en verschillende andere Brusselse kerken. Dit evenement kent jaar na jaar meer succes. Vandaag de dag, lokt de orgelweek duizenden muzikliefhebbers, waaronder vele buitenlanders die gecharmeerd zijn door de kwaliteit en de schoonheid van de voorgestelde werken.

Programma 25ste Internationale Orgelweek :

Zondag 17 oktober om 16u: St-Michel en St-Goedelekathedraal (Sint-Goedelevoorplein)

Maandag 18 oktober om 20u: St-Michel en St-Goedelekathedraal (Sint-Goedelevoorplein)

Dinsdag 19 oktober om 20u: Onze-Lieve-Vrouw ter Kapellekerk (Kapellemarkt)

Woensdag 20 oktober om 20u: St-Michel en St-Goedelekathedraal (Sint-Goedelevoorplein)

Donderdag 21 oktober om 20u: Karmelietenkerk (Louisa-poortgalerij 221, Elsene)

Vrijdag 22 oktober om 12.30u: Protestantse Kerk (Koninklijke Kapel) (Museumplein)

Zaterdag 23 oktober: ORGELWANDELING

10.30u: St-Jan en Stefaan ter Miniemenkerk (Miniemenstraat 62)

11.30u: Onze-Lieve-Vrouw ter Kapellekerk (Kapellemarkt)

12.30u: Kerk van Onze-Lieve-Vrouw Onbevlekt (Vossenplein)

15u: St-Michel en St-Goedelekathedraal (Sint-Goedelevoorplein)

16u: St-Kathelijnekerk (Kathelijneplein)

Zondag 24 oktober om 16u: St-Michel en St-Goedelekathedraal (Sint-Goedelevoorplein)



Toegang: 8 euro (verminderd tarief: 6 euro)

Orgelwandeling op 23.10: 10 euro of 3 euro per concert

Inlichtingen en volledig programma: Tel: 02.219.26.61 (ma, woe en vrij van 14u tot 17u) - E-mail: semorgweek@yucom.be - http://home.tiscali.be/semorgweek.

Vrijwilligers met een hart voor cultuur gezocht

Heb je een hart voor cultuur?

Wil je in je vrije tijd meewerken
aan een uniek project in Jette?

Heb je een voorliefde voor kunst?

HET RENÉ MAGRITTE MUSEUM zoekt een paar vrijwilligers

om een handje te helpen op zaterdag
en af en toe op zondag

Activiteiten : ontvangst en begeleiding
van bezoekers - korte uitleg geven over
het museum - toezicht in de vertrekken
- kleine art shop

Alle activiteiten gebeuren in samenwerking
met het personeel.

Voor informatie: André Garitte - René
Magritte Museum - Essegemstraat 135 in
Jette - tel: 02.428.26.26 of 03.449.66.14.

AGENDA

OKTOBER

12.10: Derde leeftijd: Jachtdiner. Op dinsdag 12 oktober trekt de Jetse derde leeftijd naar Ohey voor een uitgebreid jachtdiner. Prijs: 48 euro (bus, aperitief, wildmenu, wijn, dessert en koffie inbegrepen). Info: 02.423.13.69.

22.10: Pablo Neruda - Poëzie in licht en donker. Het hoogtepunt van de bibliotheekweek in Jette vindt plaats op vrijdag 22 oktober 2004. Dan biedt de bib u een "ontmoeting" aan met Pablo Neruda. Deze avond staat in het teken van de prachtige poëzie van deze beroemde Chileense dichter, afgewisseld met Zuid-Amerikaanse muziek. Uiteraard moet u niet op uw honger of dorst zitten want de bibliotheekploeg versterkt ook de innerlijke mens. Op vrijdag 22 oktober 2004 om 20u in de polyvalente zaal van de Jetse Openbare Bibliotheek (Kardinaal Mercierplein 6). Gratis toegang.

29.10 tot 22.11: Tentoonstelling Evie De Geyter. Van 29 oktober tot 22 november kan u in het GC Esse-

gem genieten van de tentoonstelling van de schilderijen van Evie De Geyter. Van dinsdag tot zaterdag van 11u tot 21u, zondag van 11u tot 18u. GC Essegem, Leopold I-straat 329 - 02.427.80.39.

30.10: Free Stage Rockardinal. Op zaterdag 30 oktober vanaf 14u in de Excelsiorzaal (hoek Kardinaal Mercierplein - Kerkstraat) terecht voor het free podium van Rockardinal. Met Eleusis, Selenites, Noisy Faces, Auramancer, The Ignition, Aix, Free Launch, Naifu, Kosmos, Experimental Tropic Blues Band. Info: 02.423.13.73.

31.10: Uit de veren: Heksenkuren. Op zondag 31 oktober kan u in het GC Essegem (Leopold I-straat 329) terecht voor de ontbijt-familievoorstelling Heksenkuren (vanaf 4 jaar) met Theater Houtekop. Heksenkuren is een betoverende voorstelling over heksen, trollen, kabouters en sprekende dieren en een jongetje dat heel nieuwsgierig is naar de vreemdste avonturen. Gezond en

lekker ontbijten kan vanaf 8.30u. De voorstelling start om 10.30u.

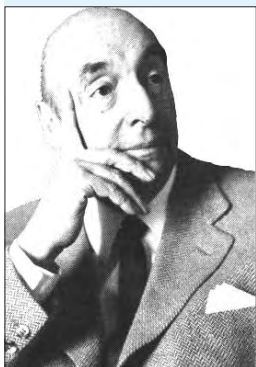
Van 2/11 tot 5/11: Vakantieopvang Ateliers van Caroline. De ateliers zorgen voor een vakantie vol uiteenlopende activiteiten. Knutselen, psychomotoriek, circusanimatie,... voor kinderen tussen 4 en 7 jaar met "Halloween" als thema. Prijs: 80 euro (75 euro vanaf het twee kind uit het gezin). Ateliers van Caroline - Léon Theodorstraat 151. Info en inschrijvingen: 02.461.36.90 - fax: 02.461.36.91 - gsm: 0476.73.64.83.

Van 3/11 tot 5/11: Vakantieopvang op de Kinderboerderij. De Kinderboerderij laat de jonge stedelingen tussen 4 en 6 jaar het boerderijleven ontdekken. De kinderen voeden en borstelen de dieren, melken de geiten, tuinieren, bakken brood, maken confituur of geitenkaas,... Prijs: 24 euro. Kinderboerderij - Kleine Sint-Annastraat 172. Info en inschrijvingen: op woensdag tussen 13u en 16u - tel: 02.479.80.53.

Week van de Openbare Bibliotheek

PABLO NERUDA

Poëzie in licht en donker



In de maand oktober wordt in de bibliotheek van Jette weer de "Week van de Openbare Bibliotheek" gevierd. De bib start dit jaar reeds op zaterdag 16 oktober 2004 met een verwendag. De

bibliotheek-bezoekers krijgen dan een kopje koffie, een koekje en/of een gezond appeltje aangeboden.

Het hoogtepunt van de bibliotheekweek volgt op vrijdag 22 oktober 2004. Dan biedt de bib u een "ontmoeting" aan met Pablo Neruda. Deze avond staat in het teken van de prachtige poëzie van deze beroemde Chileense dichter, afgewisseld met Zuid-Amerikaanse muziek. Uiteraard moet u niet op uw honger of dorst zitten want de bibliotheekploeg versterkt ook de innerlijke mens.

Neruda was een groot schrijver die zich bovendien inzette voor een betere maatschappij. Zijn standpunten vielen niet in de smaak bij de toenmalige repressieve president Videla, zodat Neruda een tijd lang moet onderduiken. Tijdens die periode voltooit hij zijn meesterwerk, de "Canto General". In 1971 ontvangt hij de Nobelprijs literatuur "voor een poëzie die leven schenkt aan de toekomst en de dromen van een continent".

Op de Neruda-avond leest voordrachtskustenaar Bert Decorte voor uit het werk van Pablo Neruda, de Picasso van de poëzie. Bert Decorte kreeg het artiestenleven met de paplepel mee. Zijn beide ouders vormden een "reizend volkstheater" en waren vervolgens verbonden aan het NIR en aan de toenmalige BRT. Eind jaren '70 werd Jo Crab, zijn moeder, BV avant la lettre met haar rol van Madame Arabelle in de overbekende TV-serie "De Collega's". Bert Decorte leek voorbestemd voor het theater, het acteursleven of de poëzie. Hij bleek echter ook nog over andere talenten te beschikken, zoals muzikant, zanger, auteur en componist. Als groot bewonderaar van Neruda's prachtige poëzie brengt hij een selectie van zijn werk in de bibliotheek van Jette. De voordracht behelst het meer geëngageerde werk van Neruda en zijn liefdesgedichten. Hierbij laat het ritme van zijn poëzie je nooit onberoerd, net als de thema's en het intense vocabularium waarmee hij die weet te verwoorden.

Voor de muzikale omkadering zorgt het duo "Chili con carne", bestaande uit een zanger/accordeonist en een gitarist/zanger. Tito Eribe is een 45-jarige Chileense beroepsmuzikant die op een innemende wijze zijn gitaar en zijn publiek bespeelt. Iwein Jacobs is een 26-jarige enthousiaste zanger/accordeonist die zich met liefde overgeeft aan de muziek en aan de luisteraar. Het duo brengt een gemengd aanbod van kwalitatieve amusementsmuziek die goed in het gehoor ligt bij het publiek en die vooral een aangename sfeer creëert. De muziek komt uit Zuid-Amerika, vol tango, cha-cha-cha, bolero, Bossa-Nova,...

Wil u er op deze gezellige avond bij zijn? Dan bent u meer dan welkom op vrijdag 22 oktober 2004 om 20u in de polyvalente zaal van de Jetse Openbare Bibliotheek (Kardinaal Mercierplein 6). Gratis toegang.

De dienst Vlaamse gemeenschap van de gemeente Jette en le Centre Culturel de Jette stellen voor

Expo Daniëls Family

Van 6 tot 21 november 2004

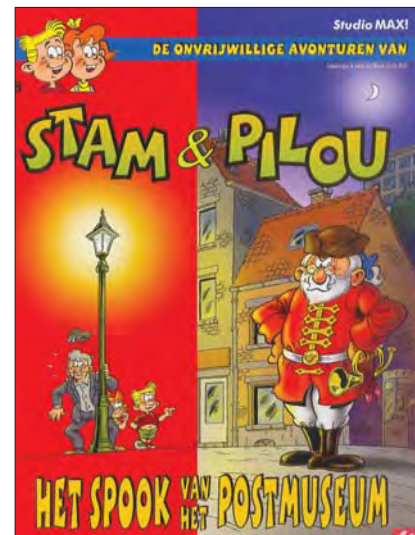
in de Oude Abtswoning van Dielegem (Tiebackxstraat 14)

Met kunstwerken van de Daniëls-telgen: Eric, Marc, Wilfried, Albert, Marie-José, Celeste, An, Sarah en Lander Daniëls

De Jetse Daniëlsen zijn geboren en getogen Brusselaars. Echte zinnekes. Marc Daniëls is zelfstandig kunstenaar en heeft een internationale carrière als kunstschilder met o.a. expo's in galerijen te Parijs, Brussel, Rome, New-York en verschillende malen laureaat van internationale kunstwedstrijden. Onder het pseudoniem De Marck is hij ook stripauteur (tekenaar/scenarist) van reeksen zoals o.a. 'Stam & Pilou' en 'De Planckaerts' (Van Halewyck). Tevens is hij de oprichter van een aantal kunst- en stripateliers voor jongeren, waaronder enkele in Jette. Ook de in 1999 overleden Eric Daniëls was -behalve politieinspecteur in Jette- een passioneel kunstenaar. Zijn tekeningen en schilderijen, met als onderwerp dieren, werden verschillende keren gebruikt als postzegelontwerp. Hij werkte ook vaak samen met De Spiegelmanne bij hun expo's over het oude Jette. Marc en Eric waren ook actieve leden van de Jetse kunstkring Dielegem en organiseerden talloze groepstentoonstellingen te Jette. Ook broer Wilfried is nu sinds enkele jaren artistiek actief met tekeningen en aquarellen. Naast de werken van deze Jetse boegbeelden zullen ook voor de eerste maal tekeningen en schilderijen van de andere telgen van de 'Daniëls family' tentoongesteld worden. Oudste broer Frank zal dit op de vooropening van 5 november uitvoerig toelichten. Ook de Vlaams Brabantse neef Albert, die een hele carrière als docent grafiek aan de hoge school Sint Lukas te Brussel achter de rug heeft met een oeuvre dat nationaal en internationaal werd tentoongesteld en zijn zuster Marie-José die een schitterende artistieke loopbaan, met textielkunst heeft opgebouwd, zijn gelauwerde kunstenaars, met zelf verschillende internationale kunstprijzen. Ook de kinderen van hogergenoemde Daniëlsen, Celeste, An, Sarah en Lander, zetten de artistieke traditie van deze toch wel speciale familie verder. Naast olieverf- en acrylschilderijen, aquarellen, tekeningen, pastels, textielkunst en mixed art media zijn er ook postzegelontwerpen te bewonderen.

Van 6 tot 21 november 2004 van 14 tot 18 uur alle dagen behalve maandag. Vernissage op vrijdag 5 november om 20.30u.

Meer info bij de dienst Vlaamse Gemeenschap Gemeente Jette - tel: 02.423.13.72.



DERDE LEEFTIJD

De dienst Derde Leefstijd heeft na de rustige zomervakantie weer heel wat activiteiten klaar voor de actieve senioren. U kan leren salondansen, genieten van een overheerlijk jachtdiner of op uitstap richting Buggenhout en Dendermonde.

Nieuw: salondansen voor senioren

De dienst Derde Leefstijd organiseert in de maand oktober een nieuwe activiteit. We starten met een lessenreeks salondansen voor senioren. Via de lessen hebt u binnen de kortste keren de quickstep, trage wals, tango, Weense wals, slowfox, rumba, cha-cha, paso doble, jive, samba, old timers,... onder de knie. Bovendien is dansen een uitstekende en aangename manier om fit te blijven en u te ontspannen!

De lessen starten op woensdag 6 oktober 2004 en vinden wekelijks plaats van 14u tot 16u. Prijs: 1 euro per uur per persoon. Plaats: Parkresidentie - Dienstencentrum Hoek L. Theodorstraat / St.-Vincentius a Paulostraat 2a 1090 Jette.

Donderdag 4 november:

Uitstap Buggenhout - Dendermonde

Op donderdag 4 november trekt de Jetse derde leefstijd op uitstap richting Buggenhout en Dendermonde. Het vertrek is voorzien om 8.15 uur op het Kardinaal Mercierplein. Eerst gaat het richting Buggenhout waar een bezoek wordt gebracht aan de Vlaamse hamproducent GRÉGA. Bij aankomst wacht een tasje koffie met een koffiekoek. Nadien volgt er een bezoek aan het bedrijf dat gespecialiseerd is in gedroogde hammen zoals o.a. de Superano ham. Op het einde van de rondleiding is er een degustatie van de gekookte en gedroogde hammen voorzien met een drankje. Rond de middag vertrekt men naar Dendermonde waar men in restaurant "De Notendijk" kan genieten van een heerlijk menu. Na het middagmaal is er een gezellige dansmiddag voorzien. Alvast een fijne dag en veel dansplezier! Rond 18 uur keert de bus terug naar Jette. Prijs: 45 euro (bus, koffie en koek, rondleiding, middagmaal en koffie inbegrepen). Inschrijven kan t.e.m. 28 oktober 2004.

Voor inlichtingen of inschrijvingen: Dienst Derde Leefstijd Gemeente Jette - Henri Werriestraat 18-20, 1090 Jette - bureau 232 - tel: 02.423.13.69.

Cultuurenquête op komst

Heldere overheidscommunicatie hoort onmiskenbaar bij een goed bestuur. Meer zelfs, het bestuur wordt in zekere mate afgestemd op de wederzijdse communicatie. Wat leeft er bij de bevolking, wat verlangen ze van het gemeentebestuur, wat zijn hun verwachtingen,...? Het gemeentebestuur van Jette wil dit eveneens toepassen op het cultuurbeleid, via een uitgebreide cultuurenquête.

Sinds begin dit jaar is er in Jette een cultuurbeleidscoördinatrice aan de slag. Het doel is om tot een geïntegreerd kwalitatief cultuurbeleid te komen door het culturele leven te stimuleren en de samenwerking tussen alle culturele medespelers te optimaliseren.

De cultuurcommunicatie moet hiertoe bijdragen, met enerzijds communicatie over het aanbod en anderzijds communicatie over het beleid. Hierbij betreft de communicatie zowel informatie als inspraak en participatie. In dit kader wordt binnenkort een ruime cultuurenquête gevoerd waarvan de resultaten mee de basis zullen vormen voor het toekomstige

cultuurbeleid.

Tijdens deze campagne zal men de Nederlandstalige Jetse bevolking bevragen over de kennis van het culturele aanbod, cultuurparticipatie, verwachtingen en leemtes. Via de onderzoeksresultaten zal het lokaal cultuurbeleid aangepast worden met als doel op middellange termijn de kennis over het aanbod en beleid te vergroten, de cultuurparticipatie te stimuleren en nieuwe cultuurdomeinen aan te snijden. De doelgroep is de Nederlandstalige Jetse bevolking die kan deelnemen aan de enquête via het gemeentelijk infoblad Jette Info, via de Gazet van Jette (krant van het gemeenschapscentrum) of online via de gemeentelijke website. Ook in de bib, het gemeenschapscentrum, het gemeentehuis en de muziekacademie kunnen bezoekers de enquête invullen en deponeren.

Als u uw mening kwijt wil over het lokale cultuurbeleid, biedt de cultuurenquête die volgende maand in Jette Info wordt gelanceerd een unieke kans. Laat u horen!